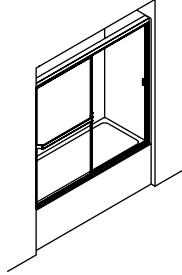


Installation and Care Guide
Guide d'installation et d'entretien
Guía de instalación y cuidado

Bypass Shower Doors
Portes de douche coulissantes
Puertas corredizas de ducha

600B Series/Séries 600B/Serie 600B



Phone: 1-888-STERLING (1-888-783-7546)
Mexico: 001-877-680-1310

SterlingPlumbing.com



1063215-2-B

©2007 by Kohler Co.

Before You Begin (cont.)

- Lay out and identify the parts. Inspect them for damage.
- Return the glass panels to their packaging and place them in a safe area until they are needed.
- Sterling reserves the right to make revisions in the design of products without notice, as specified in the Price Book.

Avant de commencer



ATTENTION: Risque de blessure des yeux. Toujours porter des lunettes de protection lors de la découpe ou du perçage.



ATTENTION: Risque de blessure ou d'endommagement du produit. Ne pas tenter de découper le verre trempé.

IMPORTANT! Prêter une attention particulière à la section "IMPORTANT!" L'erreur la plus commune d'installation. Le non-respect des instructions pourrait entraîner un endommagement du produit.

REMARQUE: Lorsqu'un mètre à ruban rétractable est utilisé, prendre en compte la longueur de la boîte du mètre dans la prise de mesure ou mesurer sans la longueur de la boîte.

- Établir et identifier les pièces. Inspecter les pièces de tout dommage.
- Remettre les panneaux de verre dans l'emballage de protection et placer dans un endroit sauf en attendant d'en avoir besoin.
- Sterling se réserve le droit d'apporter des modifications sur le design des produits sans avis préalables, comme spécifié dans le catalogue des prix.

Antes de comenzar



PRECAUCIÓN: Riesgo de lesiones oculares. Utilice siempre lentes de seguridad al cortar o taladrar.



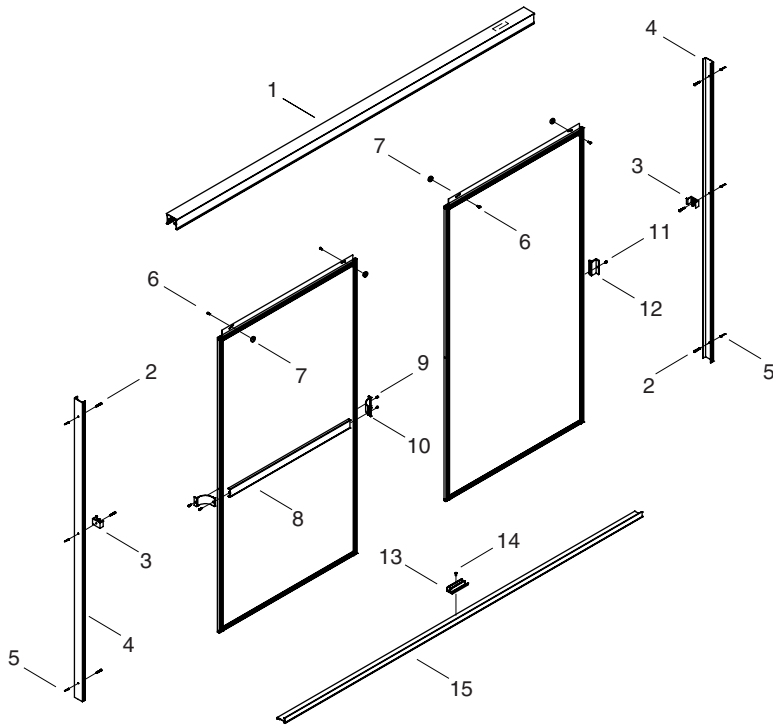
PRECAUCIÓN: Riesgo de lesiones personales o daños al producto. No trate de cortar el vidrio templado.

¡IMPORTANTE! Preste especial atención a la sección titulada "¡IMPORTANTE! Error de instalación más común". El incumplimiento de estas instrucciones puede resultar en daños al producto.

NOTA: Si utiliza una cinta para medir que se retraiga dentro de su caja, asegúrese de añadir la longitud de la caja a la medida o mida de manera que se excluya la caja.

- Separe e identifique las piezas. Revise que no tengan daños.
- Vuelva a poner los paneles de vidrio en el embalaje y colóquelos en un lugar seguro hasta que los instale.
- Sterling se reserva el derecho de modificar el diseño de los productos sin previo aviso, tal como se especifica en la lista de precios.

Parts ID/Identification des pièces/Identificación de piezas



- 1 Top Track/Rail supérieur/Carril superior
- 2 Wall Jamb Mounting Screw
Vis à tête ronde pour montant du mur
Tornillo de montaje de la jamba mural
- 3 Wall Bumper/Amortisseur du mur/Tope de la pared
- 4 Wall Jamb/Montant du mur/Jamba mural
- 5 Anchor/Ancrage/Anclaje
- 6 Roller Screw/Vis du rouleau/Tornillo de la rueda
- 7 Roller/Rouleau/Rueda
- 8 Towel Bar/Porte-serviettes/Toallero de barra
- 9 Towel Bar Bracket Screw/Vis support porte-serviettes/
Tornillo del soporte del toallero de barra
- 10 Towel Bar Bracket/Support porte-serviettes/Soporte del toallero de barra
- 11 Handle Screw/Vis de poignée/Tornillo de manija
- 12 Handle/Poignée/Manija
- 13 Guide/Guide/Guía
- 14 Guide Screw/Vis guide/Tornillo de la guía
- 15 Bottom Track/Rail inférieur/Carril inferior

Important/Important/Importante

IMPORTANT!

Most Common Installation Mistake.

Do not cut the top and bottom track the same length for this installation.

Please read these installation instructions carefully before cutting the top and bottom track. If uncertain about cutting tracks, please contact a customer service representative.
1-888-783-7546

IMPORTANT!

L'erreur la plus commune d'installation.

Ne pas couper le rail supérieur et inférieur à la même longueur pour cette installation.

Veillez s'il vous plaît lire avec attention ces instructions d'installation avant de couper le rail supérieur et inférieur. Si vous ne savez pas vraiment comment couper les rails, veuillez contacter un représentant du service clientèle.
1-888-783-7546

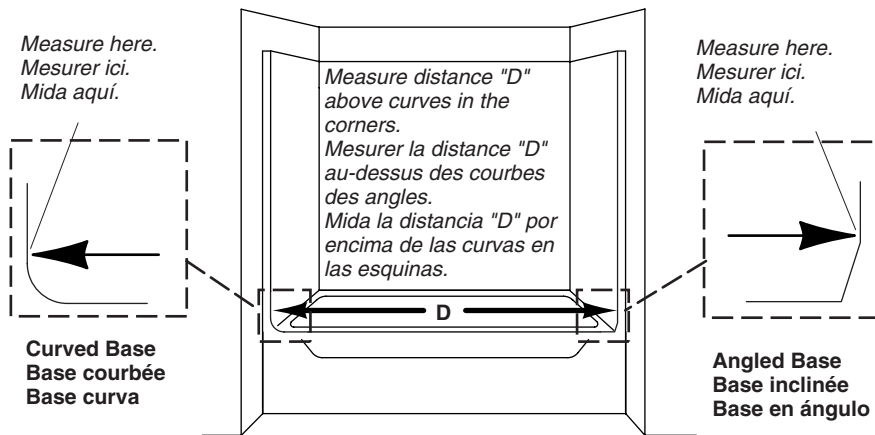
¡IMPORTANTE!

Error de instalación más común.

No corte el carril superior e inferior a la misma longitud para esta instalación.

Por favor, lea estas instrucciones de instalación antes de cortar el carril superior e inferior. Si no está seguro de cómo cortar los carriles, comuníquese con un representante de servicio al cliente.
1-888-783-7546

1. Prepare the Bottom Track



CAUTION: Risk of personal injury. Always wear safety glasses when cutting materials.

IMPORTANT! If your shower has a curve in the corners where they meet the sidewalls, be sure to measure from wall to wall above the curves. Failure to measure above the curve or angle could result in the bottom track being cut too short.

- Measure from wall to wall at the flattest part of the shower ledge (dimension "D").
- Mark dimension "D" on the bottom track.

IMPORTANT! For best results, use a 32-teeth per inch hacksaw blade and a miter box to cut the bottom track.

- Subtract 1/8" (3 mm) from dimension "D" and cut the bottom track to this dimension.

NOTE: If there are curves where the sidewalls meet the threshold, use a file to contour the bottom track edges to match the curves.

Préparer le rail inférieur



ATTENTION: Risque de blessures corporelles. Porter des lunettes de protection lors de la découpe des matériaux.

IMPORTANT! Si la baignoire à des coins arrondis, veiller à mesurer d'un mur à l'autre au-dessus des courbes. Ne pas mesurer au-dessus de la courbe ou de l'angle pourrait résulter en une découpe trop courte du rail inférieur.

- Mesurer d'un mur à l'autre à la partie la plus plate du rebord de la douche (dimension "D").
- Marquer la dimension "D" sur le rail inférieur.

IMPORTANT! Pour de meilleurs résultats, utiliser une scie à métaux à 32 dents et une boîte à onglets pour couper le rail inférieur.

- Soustraire 1/8" (3 mm) à la dimension "D" et couper le rail inférieur à cette dimension.

Préparer le rail inférieur (cont.)

REMARQUE: S'il y a des courbes à la rencontre des parois latérales et du seuil, utiliser une lime pour former les rebords de rail inférieur en conséquence.

Prepare el carril inferior



PRECAUCIÓN: Riesgo de lesiones personales. Utilice siempre lentes de seguridad al cortar materiales.

¡IMPORTANTE! Si su ducha tiene curvas en las esquinas donde entran en contacto con las paredes laterales, asegúrese de medir la distancia entre las paredes por encima de las curvas. Si no se mide por encima de las curvas o ángulos, el carril inferior podría quedar demasiado corto.

- Mida la distancia entre las paredes por la parte más plana del reborde de la ducha (dimensión "D").
- Marque la dimensión "D" en el carril inferior.

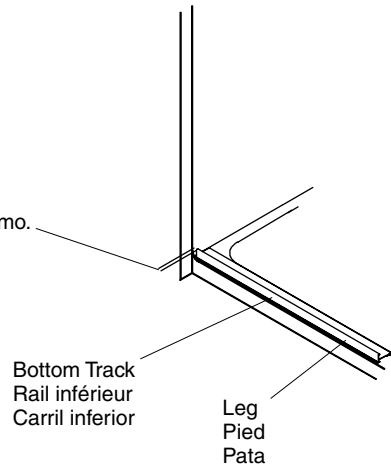
¡IMPORTANTE! Para mejores resultados, utilice una hoja de sierra para metales de 32 dientes por pulgada y una caja de ingletes para cortar el carril inferior.

- Reste 1/8" (3 mm) a la dimensión "D"** y corte el carril inferior a esta dimensión.

NOTA: Si hay curvas donde las paredes laterales se juntan con el umbral, utilice una lima para contornear los filos del carril inferior para que correspondan con las curvas.

2. Locate the Bottom Track

Equal gap at each end.
Espace égal à chaque extrémité.
La misma separación en cada extremo.



NOTE: The bottom track must sit flat. If the bath/shower ledge has a curve in the corners or is constructed of fiberglass, it may be necessary to shape the ends of the track with a file.

- Place the bottom track on the flattest part of the bath/shower ledge with the leg toward the outside of the shower.
- Position the bottom track so there is an equal gap between each wall and the ends of the bottom track.
- Temporarily secure the bottom track to the ledge with masking tape.

Locate the Bottom Track (cont.)

- Mark the ledge along the front edge of the bottom track with a soft pencil.

Déterminer l'emplacement du rail inférieur

REMARQUE: Le rail inférieur doit reposer à plat. Si le rebord de la baignoire/douche est arrondi aux coins ou est construit en fibres de verre, il serait peut-être nécessaire de les limer les extrémités du rail.

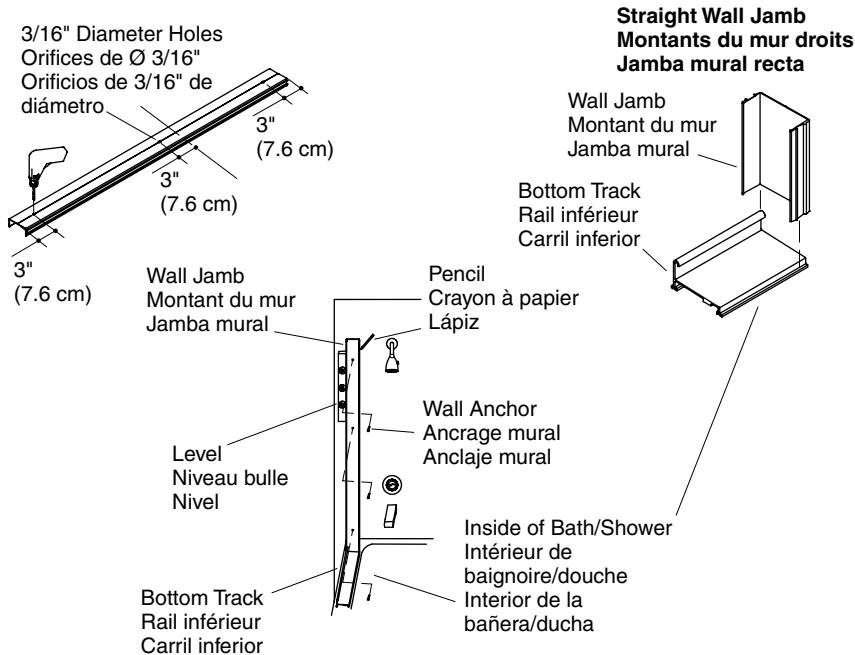
- Placer le rail inférieur sur le point le plus plat du rebord de la baignoire/douche, avec le pied orienté vers l'extérieur de la douche.
- Positionner le rail inférieur de manière à ce qu'il y ait un espacement égal entre chaque mur et extrémité du rail inférieur.
- Sécuriser temporairement le rail inférieur au rebord de baignoire ou de douche avec du ruban-cache.
- À l'aide d'un crayon, marquer le rebord le long du rebord avant du rail inférieur.

Coloque el carril inferior

NOTA: El carril inferior debe quedar completamente plano. Si el reborde de la bañera/ducha es curvo en las esquinas o está hecho de fibra de vidrio, puede que sea necesario contornear con una lima los extremos del carril.

- Coloque el carril inferior en la parte más plana del reborde de la bañera/ducha con la pata hacia el exterior de la ducha.
- Coloque el carril inferior de manera que la separación entre cada pared y los extremos del carril inferior sean iguales.
- Fije provisionalmente el carril inferior al reborde con cinta de enmascarar.
- Marque el reborde a lo largo del filo frontal del carril inferior con un lápiz de mina blanda.

3. Drill and Mark the Wall Jamb



- Place one wall jamb on a flat surface. Position the wall jamb with the grooved side faced up.
- Along the center groove drill a 3/16" hole 3" (7.6 cm) from each end of the wall jamb.
- Drill the third hole 3" (7.6 cm) from the center point of the wall jamb.
- Position a wall jamb against the wall directly over the bottom track. The wall jamb should sit flat against the wall.
- Slide the wall jamb down over the bottom track until the wall jamb and bottom track are fully engaged.

IMPORTANT! The wall jamb must sit flat on the bottom ledge. If your ledge has a curve in the corners at the side wall, it may be necessary to shape the bottom end of the wall jamb with a file.

- Use a level to plumb the wall jamb vertically.
- Using the pre-drilled screw holes as a guide, mark the hole locations on the wall.
- Repeat the procedures with the second wall jamb.
- Remove the bottom track and wall jambs.

NOTE: When installing on ceramic tile, use a center punch to nick the surface of the glaze. Tap the center punch **lightly** with a hammer to avoid cracking the tile.

- Lightly center punch the hole locations.
- Drill a 3/16" hole at each mark. Use a tile or masonry bit for ceramic tile.
- Thoroughly clean the shower floor ledge and wall.

Drill and Mark the Wall Jamb (cont.)

- Insert plastic anchors in each hole.

Percer et marquer le montant du mur

- Poser un montant du mur sur une surface plane. Positionner le montant du mur avec le côté rainuré vers le haut.
- Le long de la rainure centrale, percer un trou-pilote de 3/16" (7,6 cm) de chaque extrémité du montant du mur.
- Percer le troisième orifice à 3/16" (7,6 cm) du point central du montant du mur.
- Placer un montant du mur contre le mur directement sur le rail inférieur avec le pied le plus court vers l'extérieur. Le montant du mur devrait bien reposer à plat contre le mur.
- Glisser le montant du mur sur le rail inférieur jusqu'à ce qu'ils soient complètement engagés.

IMPORTANT! Le montant du mur doit reposer à plat sur le rail inférieur. Si le rebord est courbé aux angles au mur latéral, il sera peut-être nécessaire de limer le rebord inférieur du montant du mur s'il est arrondi.

- Nivelier le montant du mur verticalement.
- En utilisant les orifices de vis préalablement percés comme guide, marquer les emplacements des orifices sur le mur.
- Répéter les procédures avec le second montant du mur.
- Retirer le rail inférieur et les montants du mur.

REMARQUE: Lors de l'installation sur des carreaux en céramique, utiliser un pointeau pour ébrécher la surface glacée. Taper sur le pointeau central **légèrement** avec un marteau pour éviter une craquelure du carreau.

- Pointer délicatement les emplacements des trous.
- Percer un trou de 3/16" à chaque marque. Utiliser une mèche à maçonnerie pour des carreaux céramiques.
- Nettoyer à fond le rebord du sol de douche et le mur.
- Insérer des pièces d'ancrage en plastique dans chaque trou.

Taladre y marque la jamba mural

- Coloque una jamba mural en una superficie plana. Coloque la jamba mural con el lado ranurado hacia arriba.
- A lo largo de la ranura central, taladre un orificio guía de 3/16" a 3" (7,6 cm) de cada extremo de la jamba mural.
- Taladre el tercer orificio a 3" (7,6 cm) del punto central de la jamba mural.
- Coloque una jamba mural contra la pared directamente sobre el carril inferior con la pata más corta hacia fuera. La jamba mural debe estar plana contra la pared.
- Deslice la jamba mural sobre el carril inferior hasta que ambos encajen completamente.

¡IMPORTANTE! La jamba mural debe quedar completamente plana sobre el reborde inferior. Si el reborde es curvo en las esquinas de la pared lateral, puede que sea necesario contornear con una lima el extremo inferior de la jamba mural.

- Utilice un nivel para aplomar verticalmente la jamba mural.
- Utilizando los orificios taladrados como guía para los tornillos, marque en la pared los lugares para los orificios.

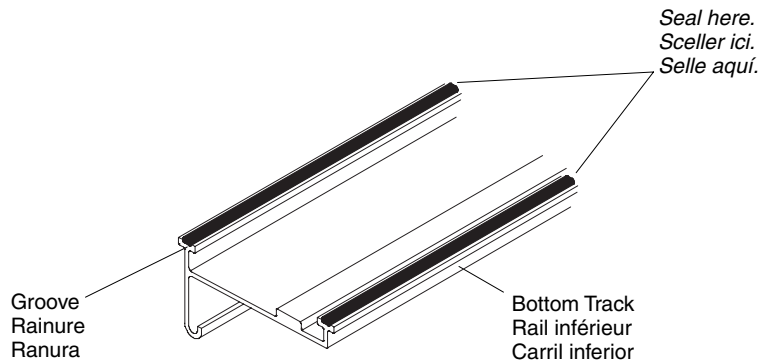
Taladre y marque la jamba mural (cont.)

- Repita estos procedimientos con la segunda jamba mural.
- Retire el carril inferior y las jambas murales.

NOTA: Cuando instale en azulejos de cerámica, utilice un punzón de marcar para marcar levemente la superficie vidriada. Golpee el punzón de marcar **levemente** con un martillo para evitar fisurar el azulejo.

- Marque ligeramente los orificios con un punzón de marcar.
- Taladre un orificio de 3/16" en cada lugar marcado. En azulejo de cerámica, utilice una broca para azulejo o mampostería.
- Limpie a fondo el reborde del piso de la ducha y la pared.
- Inserte los anclajes de plástico en cada orificio.

4. Seal the Bottom Track



- Apply a silicone sealant in the front groove on the underside of the bottom track.
- Apply a second, smaller bead of silicone sealant to the other edge on the underside of the bottom track.
- Install the bottom track on the ledge at the marked location.

Sceller le rail inférieur

- Appliquer du mastic à la silicone dans la rainure au-dessous du rail inférieur.
- Appliquer un second boudin de mastic à la silicone sur l'autre rebord au-dessous du rail inférieur.
- Installer le rail inférieur sur le rebord à l'emplacement marqué.

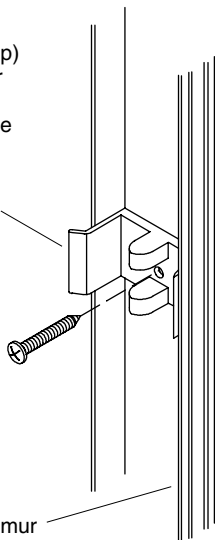
Selle el carril inferior

- Aplique sellador de silicona en la ranura frontal del dorso del carril inferior.
- Aplique una segunda tira más pequeña de sellador de silicona en el otro borde del dorso del carril inferior.
- Instale el carril inferior en el lugar marcado en el reborde.

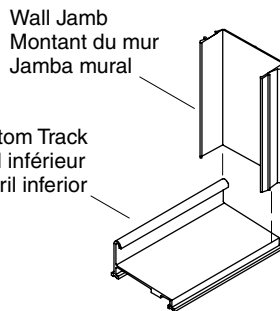
5. Install the Wall Jamb

Straight Wall Jamb Montants du mur droits Jamba mural recta

Wall Bumper (Guiding Lip)
Toward Inside of Shower
Amortisseur (languette
guidage) vers intérieur de
douche
Tope de la pared (labio
guía) hacia el interior de
la ducha



#8-18 x 1-1/4" Panhead Screw
Vis à tête ronde #8-18 x 1-1/4"
Tornillo de cabeza redonda
del #8-18 x 1-1/4"



- Place a wall jamb over the bottom track. Align the holes in the wall jamb with the holes in the wall.

NOTE: The middle screw should be inserted through a bumper before being installed. Do not overtighten the middle screw or damage to the bumper may occur.

- Secure the wall jamb to the wall with three #8-18 x 1-1/4" panhead screws.
- Repeat the procedures with the other wall jamb.

Installer les montants du mur

- Placer un montant du mur sur le rail inférieur avec le pied le plus court vers l'extérieur. Aligner les orifices du montant avec les orifices du mur.

REMARQUE: La vis du milieu devrait être insérée à travers un amortisseur avant d'être installée. Un endommagement de l'amortisseur pourrait avoir lieu si la vis du milieu est trop serrée.

- Sécuriser le montant de mur à l'aide de trois vis à tête ronde #8-18 x 1-1/4".

Installer les montants du mur (cont.)

- Répéter les procédures avec l'autre montant du mur.

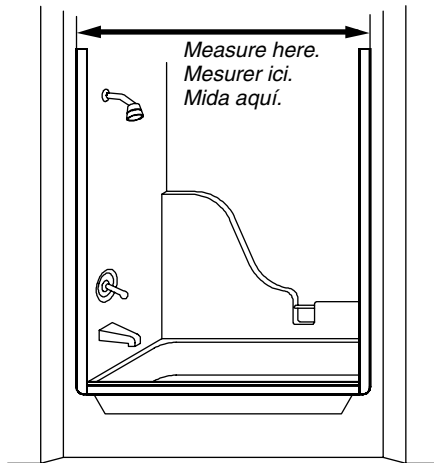
Instale las jambas murales

- Coloque una jamba mural sobre el carril inferior con la pata más corta orientada hacia fuera. Alinee los orificios de las jambas murales con los orificios de la pared.

NOTA: El tornillo central debe insertarse a través de un tope antes de instalarlo. No apriete demasiado el tornillo central, pues se puede dañar el tope.

- Fije la jamba mural a la pared con tres tornillos de cabeza redonda del #8-18 x 1-1/4".
- Repita este procedimiento con la otra jamba mural.

6. Install the Top Track



- Measure the distance from wall to wall above the wall jamb.
- Mark the top track at the determined dimension.

NOTE: For best results use a 32-teeth per inch hacksaw and miter box.

- Cut the top track on the inside edge of the mark [approximately 1/32" (1 mm) from the mark] to allow space for the top track to slide into place easily.
- Carefully file the rough edges smooth where the top track was cut, taking care to avoid damaging finished surfaces.
- Position the top track over the wall jamb and gently push down.

Installer le rail supérieur

- Mesurer la distance de mur à mur au-dessus des montants du mur.
- Marquer le rail supérieur à la dimension déterminée.

REMARQUE: Pour des meilleures résultats, utiliser une scie à métaux à 32 dents et une boîte à onglets.

Installer le rail supérieur (cont.)

- Découper le rail supérieur au rebord intérieur de la marque [approximativement à 1/32" (1 mm) de la marque] afin de permettre au rail supérieur de glisser en place aisément.
- Limer délicatement les rebords rugueux à l'endroit de découpe du rail supérieur en évitant d'endommager les surfaces finies.
- Positionner le rail supérieur sur les montants du mur et presser gentiment.

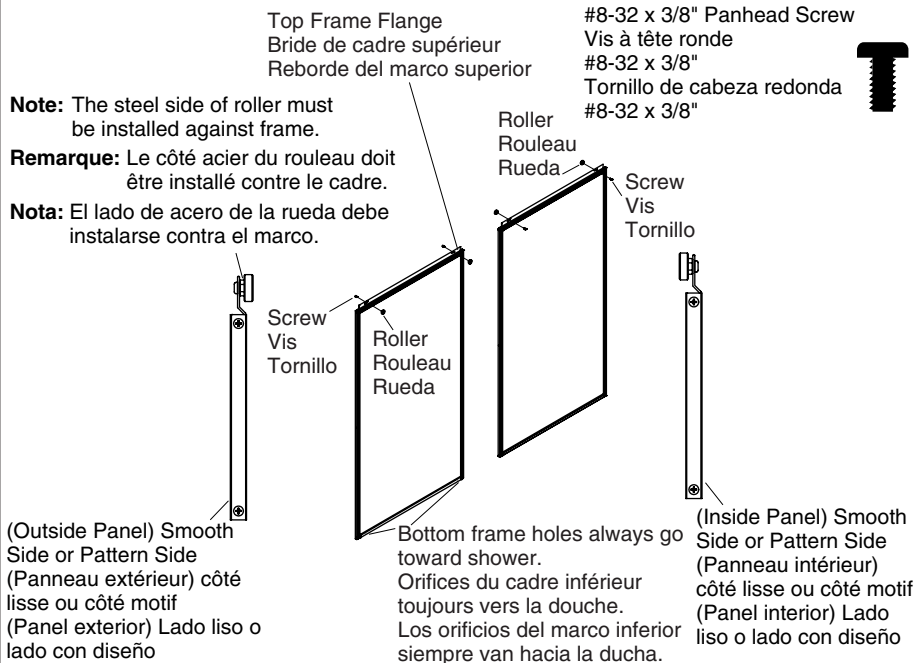
Instale el carril superior

- Mida la distancia entre las paredes arriba de las jambas murales.
- Marque la distancia medida en el carril superior.

NOTA: Para obtener mejores resultados, utilice una hoja de sierra para metales de 32 dientes por pulgada y una caja de ingletes.

- Corte el carril superior por el borde interno de la marca [aproximadamente a 1/32" (1 mm) de la marca] para dejar espacio para que el carril superior encaje con facilidad.
- Con cuidado lime el filo áspero del corte en el carril superior, teniendo cuidado de no dañar las superficies acabadas.
- Coloque el carril superior sobre las jambas murales y presione suavemente.

7. Install the Rollers



NOTE: The steel side of the roller must be installed against the top frame flange.

- Using #8-32 x 3/8" panhead screws, assemble two rollers on each panel.
- Outside Panel** - Install the rollers toward the rough side of the glass. If the glass has patterns, install the rollers opposite the pattern side.
- Inside Panel** - Install the rollers toward the smooth side of the glass. If the glass has patterns, install the rollers toward the pattern side of the glass.

Installer les rouleaux

REMARQUE: Le côté en acier du rouleau doit être installé contre la bride de cadre supérieur.

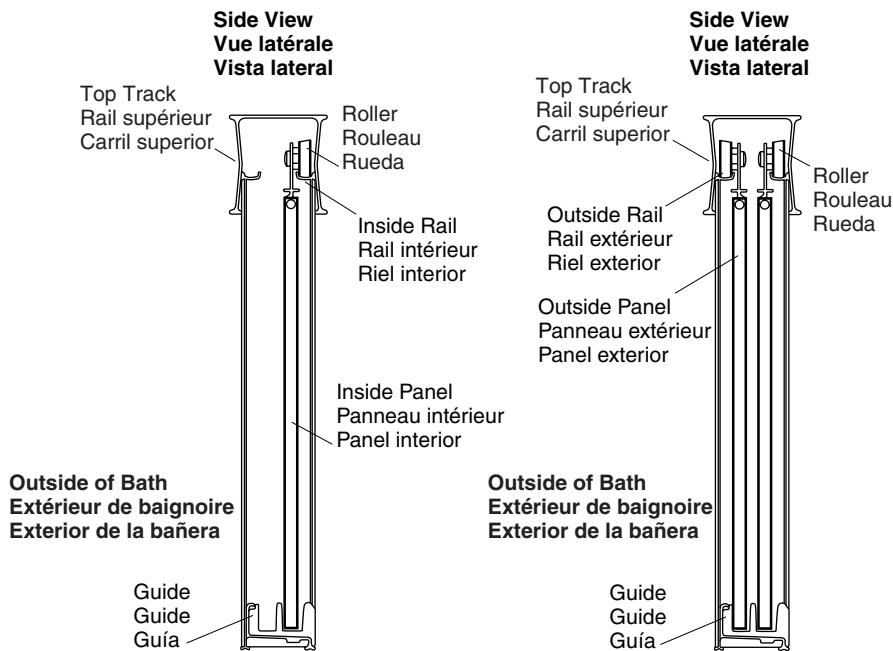
- En utilisant des vis à têtes rondes #8-32 x 3/8", assembler deux rouleaux sur chaque panneau.
- Panneau extérieur** - Installer les rouleaux vers le côté rugueux du verre. Lorsque le verre a des motifs, installer les rouleaux au côté opposé du motif.
- Panneau intérieur** - Installer les rouleaux vers le côté lisse du verre. Si le verre a des motifs, installer les rouleaux du côté motif du verre.

Instale las ruedas

NOTA: El lado de acero de la rueda debe instalarse contra el reborde del marco superior.

- Utilice tornillos de cabeza redonda del #8-32 x 3/8" para montar dos ruedas en cada panel.
- Panel exterior** - Instale las ruedas de manera que estén orientadas hacia el lado rugoso del vidrio. Si el vidrio tiene diseño, instale las ruedas en el lado opuesto del diseño.
- Panel interior** - Instale las ruedas de manera que estén orientadas hacia el lado liso del vidrio. Si el vidrio tiene diseño, instale las ruedas hacia el lado del vidrio que tiene diseño.

8. Install the Door Panels



NOTE: Perform these installation steps from outside the bath/shower.

Install the Inside Panel

- Lift the inside door panel with the rollers facing away from you.
- Position the rollers on the inside rail of the top track.
- Position the bottom of the door panel in the bottom track guide.
- Check the panel for proper alignment and smooth operation. Adjust as needed (directions below).

Install the Door Panels (cont.)

- After adjusting, align the inside panel with the wall jamb on the showerhead side of the bath/shower.

Adjusting the Rollers

- Remove the door panel.
- Loosen the roller screw(s) and move the roller(s) in the slot to align the panel.
- Tighten the screws and reinstall the panel.

Install the Outside Panel

- Lift the outside door panel with the rollers facing you and position the rollers on the outside rail.
- Position the bottom of the door panel over the bottom track guide.
- Check the panel for proper alignment and smooth operation. If adjustment is needed, follow the adjustment directions above.

Installer les panneaux de porte

REMARQUE: Réaliser ces étapes d'installation de l'extérieur de la baignoire/douche.

Installer le panneau intérieur

- Soulever le panneau intérieur de porte avec les rouleaux orientés à l'écart.
- Positionner les rouleaux à l'intérieur du rail supérieur.
- Positionner les rouleaux à l'extérieur du rail supérieur.
- Vérifier le panneau pour un alignement correct et une opération en douceur. Ajuster selon le besoin (instructions ci-dessous).
- Aligner après le réglage le panneau intérieur avec le montant du mur sur le côté de pomme de la baignoire/douche.

Ajuster les rouleaux

- Retirer le panneau de porte.
- Dévisser la (les) vis du rouleau et déplacer le(s) rouleau(x) dans la rainure pour aligner le panneau.
- Serrer les vis et réinstaller le panneau.

Installer le panneau extérieur

- Soulever le panneau de porte extérieur avec les rouleaux faisant face et positionner les rouleaux sur le rail extérieur.
- Positionner la base du panneau extérieur sur le guide du rail inférieur.
- Vérifier le panneau pour un alignement correct et une opération en douceur. Si un réglage est nécessaire, suivre les directives ci-dessous.

Instale los paneles de la puerta

NOTA: Realice estos pasos de instalación desde el exterior de la bañera/ducha.

Instale el panel interior

- Levante el panel interior de la puerta con las ruedas orientadas en la dirección opuesta a usted.

Instale los paneles de la puerta (cont.)

- Coloque las ruedas en el riel interior del carril superior.
- Coloque la parte inferior del panel de la puerta en la guía del carril inferior.
- Verifique que el panel esté correctamente alineado y funcione sin problemas. Ajuste según sea necesario (instrucciones a continuación).
- Después de ajustar, alinee el panel interior con la jamba mural del lado de la bañera/ducha donde se encuentra la cabeza de ducha.

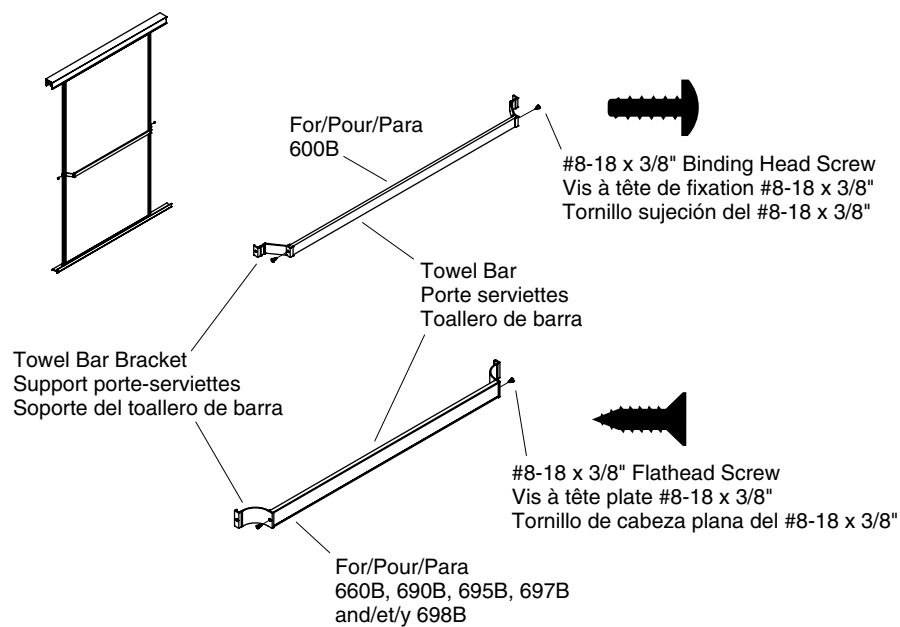
Ajuste de las ruedas

- Desmonte el panel de la puerta.
- Afloje el tornillo o tornillos de la rueda o ruedas y mueva la rueda o ruedas en la ranura para alinear el panel.
- Apriete los tornillos y vuelva a instalar el panel.

Instale el panel exterior

- Levante el panel exterior de la puerta con las ruedas orientadas hacia usted y coloque las ruedas en el riel exterior.
- Coloque la parte inferior del panel de la puerta sobre la guía del carril inferior.
- Verifique que el panel esté correctamente alineado y funcione sin problemas. Si es necesario ajustar, siga las instrucciones para el ajuste mencionadas anteriormente.

9. Install the Towel Bar



Install the Towel Bar (cont.)

Towel Bar Installation For 600B Shower Doors

- Fasten the towel bar bracket to each end of the towel bar using #8-18 x 3/8" binding head screws.
- Install the towel bar to the outside of the outside panel.
- Use two #8-18 x 3/8" binding head screws to fasten the brackets to the panel frame.

Towel Bar Installation For 660B, 690B, 695B, 697B, and 698B Shower Doors

- Fasten the towel bar bracket to each end of the towel bar using #8-18 x 3/8" flathead screws.
- Install the towel bar to the outside of the outside panel.
- Use two #8-18 x 3/8" flathead screws to fasten the brackets to the panel frame.

Installer le porte-serviettes

Installation de porte-serviettes pour portes de douche 600B

- Attacher le montant du porte-serviettes à chaque extrémité du porte-serviettes en utilisant des vis à têtes de fixation #8-18 x 3/8".
- Installer le porte-serviettes à l'extérieur du panneau externe.
- Utiliser deux vis à têtes de fixation #8-18 x 3/8" pour attacher les supports au cadre du panneau.

Installation de porte-serviettes pour portes de douche 660B, 690B, 695B, 697B, et 698B

- Serrer le montant du porte-serviettes à chaque extrémité du porte-serviettes en utilisant des vis à têtes plates #8-18 x 3/8".
- Installer le porte-serviettes à l'extérieur du panneau externe.
- Utiliser deux vis à têtes plates #8-18 x 3/8" pour attacher les supports au cadre du panneau.

Instale el toallero de barra

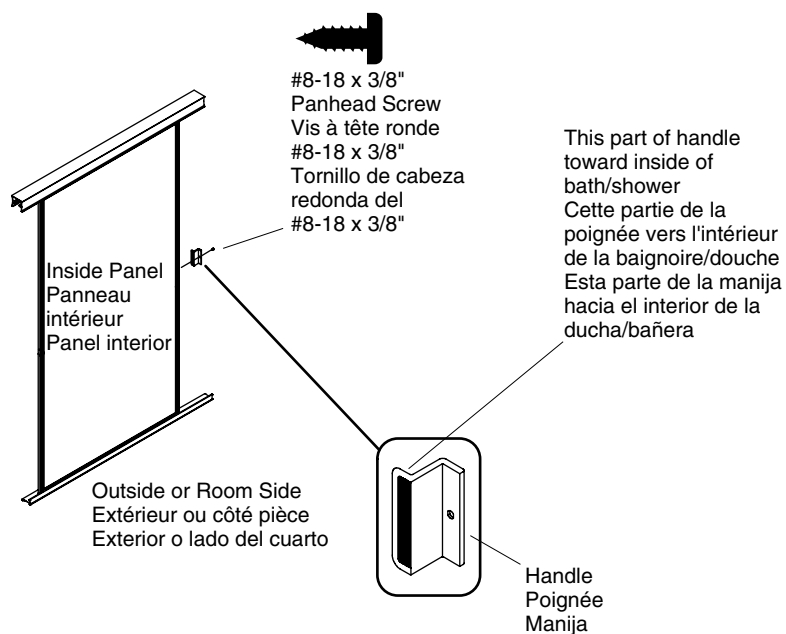
Instalación del toallero de barra para las puertas de ducha modelo 600B

- Fije el soporte del toallero a cada extremo del toallero con tornillos de sujeción del #8-18 x 3/8".
- Instale el toallero de barra en el exterior del panel exterior.
- Utilice dos tornillos de sujeción #8-18 x 3/8" para fijar los soportes al marco del panel.

Instalación del toallero de barra para las puertas de ducha modelos 660B, 690B, 695B, 697B y 698B

- Fije el soporte de toallero a cada extremo del toallero con tornillos de cabeza plana del #8-18 x 3/8".
- Instale el toallero de barra en el exterior del panel exterior.
- Utilice dos tornillos de cabeza plana del #8-18 x 3/8" para fijar los soportes al marco del panel.

10. Install the Handles



- Attach a plastic handle to the inside panel side frame on the showerhead side of the door.
- Secure with a #8-18 x 3/8" panhead screw.

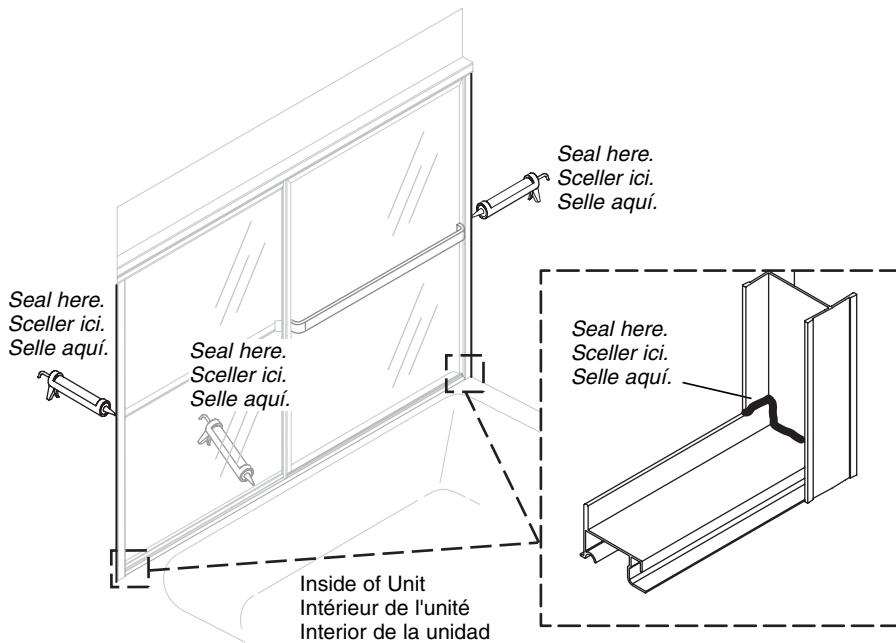
Installer les poignées

- Attacher une poignée en plastique au cadre latéral du panneau intérieur du côté de la pomme de douche de la porte.
- Sécuriser avec deux vis à tête ronde #8-18 x 3/8".

Instale las manijas

- En el lado de la puerta más próximo a la cabeza de la ducha, instale una manija de plástico en el marco lateral del panel interior.
- Fije con tornillos de cabeza redonda del #8-18 x 3/8".

11. Seal the Doors



IMPORTANT! Carefully follow the silicone sealant manufacturer's instructions for application and curing time.

NOTE: Your shower door may not appear exactly as shown. The application of silicone sealant is the same.

NOTE: Thoroughly clean and dry all dust, dirt, and grease from the bottom track and shower ledge surfaces where silicone sealant will be applied.

Carefully apply silicone sealant where:

- the wall jambs and wall meet inside the shower.
- the bottom track and wall jamb meet.
- the outside area of the bottom track meets the bath/shower threshold on the outside of the door.

Sceller les portes

IMPORTANT! Suivre avec précaution les instructions du fabricant du mastic à la silicone pour l'application et durée de durcissement.

Sceller les portes (cont.)

REMARQUE: La porte de douche peut différer de l'illustration. L'application de la silicone est la même.

REMARQUE: Nettoyer à fond de toute poussière, saleté et graisse du rail inférieur et des surfaces de rebord de la douche où le mastic à la silicone sera appliqué.

Appliquer avec précaution le mastic à la silicone là où:

- les montants du mur et le mur se rencontrent à l'intérieur de la douche.
- le rail inférieur et les montants du mur se rencontrent.
- l'extérieur du rail inférieur rencontre le rebord de la baignoire/douche à l'extérieur de la porte.

Selle las puertas

¡IMPORTANTE! Con cuidado siga las instrucciones del fabricante del sellador de silicona para la aplicación y el tiempo de secado.

NOTA: Tal vez su puerta de ducha no sea exactamente la ilustrada. La aplicación del sellador de silicona es la misma.

NOTA: Limpie bien el polvo, la suciedad y la grasa del carril inferior y las superficies del reborde de la ducha donde aplicará el sellador de silicona.

Con cuidado aplique sellador de silicona donde:

- hacen contacto las jambas murales y la pared, en el interior de la ducha.
- hacen contacto el carril inferior y la jamba mural.
- hacen contacto el área exterior del carril inferior y el umbral de la bañera/ducha, en el exterior de la puerta.

Care and Cleaning Instructions

Glass Surfaces:

Use a squeegee to clean your glass door surfaces after showering. Do not use a bristle brush or abrasive sponges, as they will scratch some glass surfaces. Never use abrasive cleansers, and do not allow cleansers to sit or soak on surfaces. Please use only the following cleaning products on your shower door's glass surfaces: Formula 409[®] Glass and Surface Citrus Scent, Glass Plus[®], and Windex[®] Original.

Finished, Metallic or Painted Surfaces:

Never use cleaners containing abrasive cleansers, ammonia, bleach, acids, waxes, alcohol, or solvents for cleaning, as they may damage the finish. By taking the time to dry your shower door after each use, you can prevent soap and water deposits from forming. Failure to comply with these cleaning instructions may void Sterling's warranty obligations.

Instructions d'entretien et de nettoyage

Surfaces en verre:

Nettoyer les surfaces vitrées avec une raclette après chaque douche. Ne pas utiliser de brosses ou d'éponges abrasives car elles pourraient abîmer les surfaces en verre. Ne jamais utiliser de nettoyeurs abrasifs, et ne pas laisser les détergents ou les savons sur les

Instructions d'entretien et de nettoyage (cont.)

surfaces. Veuillez s'il vous plait n'utiliser que les produits nettoyants suivants sur les surfaces vitrées de votre porte de douche: Formula 409[®], Vitre et Surface Senteur citron, Vitre Plus[®], et Windex[®] Original.

Surfaces finies, métalliques ou peintes:

Ne jamais utiliser de nettoyants abrasifs qui contiennent de l'ammoniac, de l'eau javellisée, des acides, des cires, de l'alcool ou des solvants car ils peuvent endommager la finition. Si vous prenez le temps d'essuyer souvent vos accessoires, vous pouvez empêcher la formation de dépôts de savon et d'eau. La non-observation de ces instructions de nettoyage peut entraîner l'annulation de la garantie Sterling.

Instrucciones de cuidado y limpieza

Superficies de vidrio:

Utilice un jalador limpiaventanas para limpiar las superficies de las puertas de vidrio tras ducharse. No utilice cepillos de cerdas duras o esponjas abrasivas, pues pueden rayar algunas superficies de vidrio. Nunca utilice productos abrasivos y no deje por tiempo prolongado los productos de limpieza en las superficies. Utilice solamente los siguientes productos de limpieza en las superficies de su puerta de ducha: Formula 409[®] para vidrios y superficies con fragancia de limón, Glass Plus[®], y Windex[®] Original.

Superficies acabadas, metálicas o pintadas:

Nunca utilice productos de limpieza que contengan limpiadores abrasivos, amoníaco, cloro (lejía), ácidos, ceras, alcohol o disolventes, pues pueden dañar el acabado. Si dedica tiempo para secar la puerta de ducha tras cada uso, puede evitar la acumulación de depósitos de jabón y agua. El incumplimiento de estas instrucciones de limpieza puede anular las obligaciones establecidas en la garantía de Sterling.

Limited Warranty

5 YEARS LIMITED		3 YEARS LIMITED		1 YEAR LIMITED		
5100 Series	5700 Series	1500 Series	5900 Series	600 Series	950 Series	2800 Series
5300 Series	6300 Series	1900 Series	6065 Series	660 Series	1000 Series	2900 Series
5400 Series	6500 Series	2200 Series	6075 Series	690 Series	1100 Series	3100 Series

Based on the classification specified above, Sterling Plumbing, a division of Kohler Co., (Sterling) bath and shower doors are warranted to be free of manufacturing defects within the time of the specified model's limited warranty from date of sale.

Sterling will, at its election, repair, rectify or replace a fixture when Sterling's inspection discloses any such defects occurring in normal usage within the time period of coverage stated above. Sterling is not responsible for removal or installation costs where replacement is indicated. Damages due to improper handling, installation or maintenance are not considered manufacturing defects and are not covered by this warranty. This warranty is valid for the original consumer purchaser only.

To obtain warranty service, contact Sterling, either through your plumbing contractor, home center, wholesaler or dealer, or by calling or writing Sterling Plumbing, Consumer Services, 444 Highland Drive, Kohler, Wisconsin 53044, 1-888-783-7546.

To the extent permitted by law, all implied warranties including those of merchantability and fitness for a particular purpose are hereby disclaimed. Sterling disclaims any liability for special, incidental, or consequential damages. Some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the

Limited Warranty (cont.)

exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights. You may have other rights which vary from state/province to state/province.

This is our exclusive written warranty.

Garantie limitée

LIMITÉ 5 ANS		LIMITÉ 3 ANS		LIMITÉ 1 AN		
<i>Séries 5100</i>	<i>Séries 5700</i>	<i>Séries 1500</i>	<i>Séries 5900</i>	<i>Séries 600</i>	<i>Séries 950</i>	<i>Séries 2800</i>
<i>Séries 5300</i>	<i>Séries 6300</i>	<i>Séries 1900</i>	<i>Séries 6065</i>	<i>Séries 660</i>	<i>Séries 1000</i>	<i>Séries 2900</i>
<i>Séries 5400</i>	<i>Séries 6500</i>	<i>Séries 2200</i>	<i>Séries 6075</i>	<i>Séries 690</i>	<i>Séries 1100</i>	<i>Séries 3100</i>

Selon la classification décrite ci-dessus, Sterling Plumbing, une division de Kohler Co. (Sterling), garantit les baignoires et portes de douche contre tout défaut de fabrication à partir de la date d'achat, pour le temps qui correspond à chaque produit en particulier.

Sterling, à son choix, réparera, rectifiera, ou remplacera un appareil, si un défaut est décelé après inspection Sterling en cours d'usage normal domestique pendant la période de couverture citée ci-dessus. Sterling n'est pas responsable des coûts d'installation ou de démontage, dans le cas où un remplacement est nécessaire. Tous dommages dus à une manipulation ou installation erronées ou à un mauvais entretien du produit ne seront pas considérés comme défauts de fabrication, et ne seront pas couverts par la présente garantie. Cette garantie est accordée uniquement à l'acquéreur initial.

Pour vous prévaloir du service en vertu de cette garantie, contactez votre Concessionnaire, Entrepreneur Plombier, Centre de Rénovation, ou encore par écrit à Sterling Plumbing, Consumer Services, 444 Highland Drive, Kohler, Wisconsin 53044, 1-888-783-7546.

Dans la limite permise par la loi, toutes les garanties implicites y compris celles de qualité marchande et d'aptitude à un emploi particulier sont déclinées ici. Sterling décline toute responsabilité contre les dommages particuliers, accessoires ou indirects. Certains états/provinces ne permettent pas la limitation sur la durée de la garantie, ou l'exclusion ou la limitation spéciale, de dommages occasionnés, ou corrélatifs à un accident, de sorte que ces limitations ou exclusions pourraient ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état/province à l'autre.

Ceci constitue notre garantie écrite exclusive.

Garantía limitada

LIMITADA DE 5 AÑOS		LIMITADA DE 3 AÑOS		LIMITADA DE 1 AÑO		
<i>Serie 5100</i>	<i>Serie 5700</i>	<i>Serie 1500</i>	<i>Serie 5900</i>	<i>Serie 600</i>	<i>Serie 950</i>	<i>Serie 2800</i>
<i>Serie 5300</i>	<i>Serie 6300</i>	<i>Serie 1900</i>	<i>Serie 6065</i>	<i>Serie 660</i>	<i>Serie 1000</i>	<i>Serie 2900</i>
<i>Serie 5400</i>	<i>Serie 6500</i>	<i>Serie 2200</i>	<i>Serie 6075</i>	<i>Serie 690</i>	<i>Serie 1100</i>	<i>Serie 3100</i>

De acuerdo a la clasificación arriba descrita, el grupo de plomería Sterling, una división de Kohler Co., (Sterling) garantiza que sus puertas de ducha y bañera estarán libres de defectos de fabricación a partir de la fecha de venta del producto, y en los términos descritos en la garantía limitada.

Sterling, a su criterio, reparará, reemplazará, rectificará o realizará una unidad cuando la inspección de Sterling determine que dicho defecto ocurrió durante uso normal dentro del periodo de garantía anteriormente especificado. Sterling no se hace responsable por

Garantía limitada (cont.)

los costos de desinstalación o instalación en aquellos casos en que se reemplace el producto. Todo daño al producto como resultado de errores de manejo, instalación o mantenimiento inadecuado no serán considerados como defectos de fabricación y no estarán cubiertos bajo la presente garantía. La presente garantía tendrá validez únicamente para el comprador original.

Para obtener servicio de garantía, comuníquese con Sterling, bien sea a través de su contratista de plomería, centro de remodelaciones, comerciante autorizado, o llamando o escribiendo a Sterling Plumbing, Consumer Services, 444 Highland Drive, Kohler, Wisconsin 53044, 1-888-783-7546.

En la medida en que la ley lo permita, no se hace responsable de ninguna garantía implícita, incluyendo la comercialización e idoneidad para un uso determinado. Sterling no se hace responsable por concepto de daños particulares, incidentales o indirectos. Algunos estados/provincias no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o a la exclusión o limitación de daños particulares, incidentales o indirectos, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicar a su caso. Esta garantía le otorga ciertos derechos legales específicos. Además, usted puede tener otros derechos que pueden variar de estado a estado y provincia a provincia.

Ésta es nuestra garantía exclusiva por escrito.

Service Parts/Pièces de rechange/Piezas de repuesto

S11105.01 (Silver/Argent/Plateado)
S11105.02 (Brass/Laiton/Latón)
 Hardware Pack
 Paquet de boulonnerie
 Paquete de herrajes

Series Number Label
 Étiquette avec numéro de série
 Etiqueta con el número de serie

843103 (Silver/Argent/Plateado)
843104 (Brass/Laiton/Latón)
 Top Track/Rail supérieur/Carril superior

1048208-B (Silver/Argent/Plateado)
1048208-K (Brass/Laiton/Latón)
 Screw/Vis/Tornillo

517502
 Bumper
 Coussinet
 Tope

1042862-A
 Screw
 Vis
 Tornillo

172818
 Roller
 Roulement
 Rueda

581400
 Handle
 Poignée
 Manija

572901
 (Silver/Argent/Plateado)
572905
 (Brass/Laiton/Latón)
 Bracket/Support/Soport

Inside Panel*
 Panneau intérieur
 Panel interior

Outside Panel*
 Panneau extérieur
 Panel exterior

162217
 Anchor
 Anclage
 Anclaje

1049018-G
 (Silver/Argent/Plateado)
1049018-H
 (Brass/Laiton/Latón)
 Screw/Vis/Tornillo

Towel Bar*
 Porte-serviettes
 Toallero de barra

1042930-A
 Screw
 Vis
 Tornillo

Wall Jamb*
 Montant du mur
 Jamba mural

1048208-E (Silver/Argent/Plateado)
1048208-G (Brass/Laiton/Latón)
 Screw/Vis/Tornillo

S11015.01
 Guide
 Guide
 Guía

*See table for parts identification.
 Voir table d'identification des pièces.
 Vea la tabla para identificar las piezas.

513301 (Silver/Argent/Plateado)
513355 (Brass/Laiton/Latón)
 Bottom Track/Rail inférieur/Carril inferior

****Finish/color code must be specified when ordering.**

****Vous devez spécifier les codes de la finition et/ou de la couleur quand vous passez votre commande.**

****Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.**

Parts Table/Tableau de pièces/Tabla de piezas

**GLASS TEXTURES & PATTERNS
TEXTURES VERRE & MOTIFS
TEXTURAS Y DISEÑOS DEL VIDRIO**

**Glass Textures
Textures verre
Texturas del vidrio**



Solstice
Solstice
Solsticio
G57



Smooth/Clear
Lisse/clair
Liso/transparente
G05

Model Number Numéro du modèle Número de modelo	Outside Panel Panneau extérieur Panel exterior	Inside Panel Panneau intérieur Panel interior	Towel Bar Porte-serviettes Toallero de barra	Wall Jamb Montant du mur Jamba mural
660B-42S	458959	458959	572831	970802
660B-44S	458963	458963	572836	970802
660B-46S	458960	458960	572833	970802
660B-48S	458961	458961	572834	970802
660B-52S	458969	458969	572839	970802
660B-54S	458974	458974	572835	970802
660B-56S	458975	458975	572837	970802
660B-59S	458968	458968	572838	970802
690B-52S	458967	458967	572839	970801
690B-54S	458962	458962	572835	970801
690B-56S	458966	458966	572837	970801
690B-59G	458972	458972	572840	351625
690B-59PB	458972	458972	572840	351625
690B-59S	458901	458901	572821	351612
697B-59G	458972	458973	572840	351625
697B-59S	458901	458955	572821	351612

1063215-2-B

